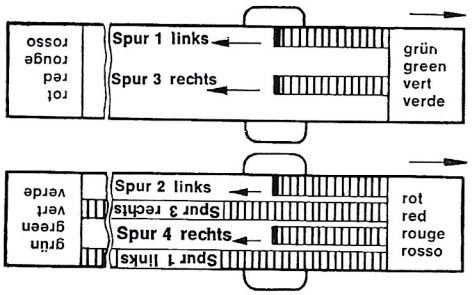

1-2 3-4 S

Spur = track = piste = traccia
links = left = gauche = sinistra
rechts = right = droit = destra

Stereobetrieb
Bei Stereoaufnahme ist die **Spurtaste STEREO** zu drücken. Dadurch sind beide Aufnahme-Verstärker in Betrieb und über die beiden Systeme im Sprechkopf werden im ersten Durchlauf, beim grünen Vorspannband beginnend, die Spuren 1 und 3 gleichzeitig aufgezeichnet. Am Bandende wird die vollgelaufene Spule nach links auf die Abwickelseite und die Leerspule nach rechts gelegt. Beim zweiten Durchlauf werden die Spuren 2 und 4 aufgezeichnet. Darauf ist das Band voll bespielt. Zur Wiedergabe in Stereo ist ebenfalls die **Spurtaste STEREO** zu drücken. Dadurch sind beide Wiedergabe-Verstärker in Betrieb und die beiden Systeme im Hörkopf tasten die Spuren 1 und 3 (nach dem Umwenden des Bandes 2 und 4) gleichzeitig ab.

Besonderheiten der Lautstärkeregelung (und der Klangregelung bei TK 600)
Das menschliche Ohr hat die Eigenheit, bei geringerer Lautstärke die tiefen Töne weniger gut wahrzunehmen. Um dies auszugleichen, werden die tiefen Töne beim Zurückregeln der Lautstärke weniger abgesenkt als die höheren Töne. Dadurch bleibt der Klangeindruck bei jeder Stellung des Lautstärkereglers gleich. Man nennt diese Art der Lautstärkeregelung „gehörrichtig". Die Klangregler des TK 600 haben ihre Normalstellung in der Mitte ihres Regelbereiches. Der Klang ist dabei auf die eingebauten Lautsprecher abgestimmt. Aus Gründen des persönlichen Geschmackes, durch Einflüsse der Raumakustik oder durch den Anschluß von Lautsprecherboxen kann eine Klangkorrektur wünschenswert oder notwendig sein. Die Grenzfrequenz des Tiefenreglers liegt bei 40 Hz, die des Höhenreglers bei 12 000 Hz. Beider Regelbereich beträgt ± 15 dB, das ist der Faktor 1:6,31.

Austausch von Bändern

Wenn Sie mit Freunden den Austausch von Bändern pflegen, so müssen Sie dabei grundsätzlich einiges beachten.
Besitzt einer ein Halbspurgerät, so können Sie dessen Aufnahmen einwandfrei abspielen, wenn Sie die **Spurtaste 1-2** drücken.
Umgekehrt kann auch Ihre Viertelspuraufzeichnung auf jedem Halbspurgerät abgespielt werden, wenn Sie zur Aufnahme neues, das heißt

Stereo Operation
Press **track selector "S"** to switch on both systems of each head. Startin with the green leader tape, tracks 1 and 3 are simultaneously recorde At the end of the tape, change over tape and spool as under mon operating. Starting with the red leader tape the tracks 2 and 4 ar simultaneously recorded. At the end of the tape, all 4 tracks are full recorded. For playback also press track **selector button "S".** Thus bot amplifiers are in playback operation and the tracks 1-3 (2-4) ar simultaneously reproduced through the two systems in the recordin playback head.

Special Features of Volume Control (and Tone Control at TK 600)
The human ear has the peculiarity to perceive bass tones at high volum better than at low volume. For this reason, bass tones are emphasize at low volume according to the ear sensitivity to obtain equal ton reproduction at any position of the volume control (physiological fre quency correction). The **tone controls** of the TK 600 are normally to b set to their midposition. At this position optimum tone reproduction i obtained in connection with the built-in loudspeakers. When connectin external speakers or if the acoustical conditions do it require, adjus the tone controls to obtain natural sound reproduction. The limitin frequencies are 40 Hz for the bass control and 12 000 Hz for the trebl control.

Exchange of Tapes

When exchanging tapes with your friends, please observe the following Principally you may play back on your machine any tape recorded on two-track machine. For this simply press **track selector 1-2.** On the othe hand, a four-track recording from your machine may be reproduced by two-track machine when only **track one** and **track two** are recorded. Thi is obtained when recording on a blank tape and **track selector 1-2** bein